

## UN ASA DE LUCERNA BRONCINEA CON LA REPRESENTACION DE "LEDA Y EL CISNE"

por Salvador F. Pozo

EL Museo Arqueológico de Málaga\* ha adquirido recientemente, un interesante aplique bronceo que representa el tema de "Leda y el Cisne". Aunque ya fue dado a conocer con anterioridad,<sup>1</sup> creemos oportuno un nuevo estudio que aporte nuevos datos sobre dicho esquema iconográfico y la funcionalidad del aplique.

Fue hallada en el año 1954 en tierras del Cortijo de la Ballesta, muy cerca del Cerro de León, donde algunos autores ubican la ciudad romana de *Osqua*,<sup>2</sup> en Villanueva de la Concepción, pedanía de Antequera (Málaga). Dicho yacimiento ha proporcionado abundante material arqueológico.

La pieza perteneció a la colección de D. Vicente Andrade (Málaga), ingresando por compra en el citado Museo. Ha sido sometida a un proceso de limpieza y restauración, tras el cual se nos ofrece con una pátina marrón. Es bronce de fundición plena, el envés liso, sin modelar, presenta algunas concreciones terrosas y oxidaciones (asidero); tiene un pequeño agujero detrás del cuello del cisne, la cola y el pico del ave mutiladas, al igual que el pie de la diosa.

Alto conservado: 12 cm., ancho máximo: 10 cm., el asidero mide 4,5 cms. de diámetro.

\*. He podido estudiar esta pieza gracias a las facilidades que, en todo momento, me ha concedido el Director de los Museos de Málaga, Dr. Rafael Puertas Tricas. Por ello mi más sincero agradecimiento. El Profesor Rodríguez Oliva me indicó el interés y la conveniencia de estudiar este bronce. Igualmente para él mi gratitud.

1. GIMÉNEZ REYNA, S.: "Exposición Arqueológica en Málaga", *VIII Congreso Nacional de Arqueología*. Zaragoza, 1964, pág. 124, n.º 445.
2. GARCÍA BELLIDO, A.: "Novedades arqueológicas de la provincia de Málaga", *A. E. Arq.*, 107-108, 1963, pág. 187, n.º 13, fig. 13.
2. TOVAR, A.: *Iberische Landeskundf Baetica*. Baden-Baden, 1974, pág. 134.

Por detrás del aplique —bajorrelieve— hay una anilla semicircular, que interpretamos no como engarce o elemento de inserción, opinión de su primer editor. Es más plausible pensar que es un asidero de una lucerna de bronce, cuyo cuerpo o disco ha desaparecido, el vástago inferior (liso) serviría como engarce.

Otros fragmentos escultóricos similares formalmente, aunque representen temas iconográficos distintos, han sido publicados como asas de lucernas: en el Musée Calvet de Avignon (Francia)<sup>3</sup> se conserva un fragmento de lucerna con representación de Cibeles; otros fragmentos de lucernas —asas figuradas— las conservadas en Roma,<sup>4</sup> en el Louvre<sup>5</sup> y en el British Museum,<sup>6</sup> con representación de Athenea, Fortuna-Isis y Zeus respectivamente; en el Museo Municipal de Antequera,<sup>7</sup> donde vemos al Profeta Daniel flanqueado por dos leones.

Dos lámparas conservadas en su totalidad, una en el British Museum,<sup>8</sup> en la que Cibeles aparece precedida por dos leones y otra en Berlín<sup>9</sup> nos ayuda a comprender el origen de nuestro aplique.

Leda se nos ofrece de perfil, recostada, apoyándose con el brazo en un pequeño soporte, el pie extendido descansa también en otra moldura, el brazo derecho aprieta el cuello del cisne. El cuerpo de la diosa muy esquemático y geométrico, la musculatura indicada mediante incisiones —abdominales y pectorales— al igual que los senos y el pubis; el tórax muy estrecho, contrasta con las abultadas caderas, el modelado de la pierna es más naturalista.

La cabeza aparece flexionada de tres cuartos a la izquierda, casi de perfil; ojos oblicuos con iris señalado por finas incisiones, nariz indicada mediante una línea, boca pequeña de labios estrechos (entreabiertos), mentón ovalado, frente amplia.

La melena es larga, raya en medio, cayendo los cabellos —líneas onduladas— sobre el hombro izquierdo. Las orejas no están modeladas.

Leda está desnuda, lleva tan sólo una clámide terciada en el hombro izquierdo, cubriéndole el brazo; va dispuesta alrededor del cuerpo adoptando una forma más o menos curva, enmarca y centraliza la composición. Los pliegues realizados por gruesas incisiones concéntricas. El modelado de las manos es tosco, los dedos gruesos y largos.

El cisne descansa sobre la pierna y pubis de Leda, está representado de perfil, el plumaje muy bien expresado: fragmentos de círculo en diversas direcciones, el cuello esbelto y largo, propio de estas aves; la cabeza con ojos y pico (roto) señalizados, un ala es muy patente: gruesa línea curva.

3. ROLLAND, H.: *Bronzes Antiques de Haute Provence, XVIII Supplément à "Gallia"*. Paris, 1963, pág. 141, n.º 299.

4. REINACH, S.: *Répertoire de la Statuaire Grecque et Romaine*. Paris, 1901, vol. II, pág. 289, n.º 6.

5. *Ibidem*, pág. 264, n.º 6.

6. *Idem*, vol. V<sub>1</sub>-V<sub>2</sub>, pág. 5, n.º 5.

7. POZO, S. F.: "Un asa figurada en el Museo Municipal de Antequera", *Mainake*, IV-V (1982-83), 1987, págs. 201-208.

8. REINACH, S.: *Op. cit.*, vol. V<sub>1</sub>-V<sub>2</sub>, pág. 117, n.º 3.

9. HERES, G.: "Die römischen Bronzen der Sammlung Bellori", *Bronzes Hellénistiques et Romains. Tradition et Renouveau. Actes du V<sup>e</sup> Colloque international sur les bronzes antiques (Lausanne, 8-13 mai 1978)*, *Cahiers d'Archéologie Romande*, n.º 17. Lausanne, 1979, págs. 211-215, n.º 6, taf. 119 (lucerna con Minerva).

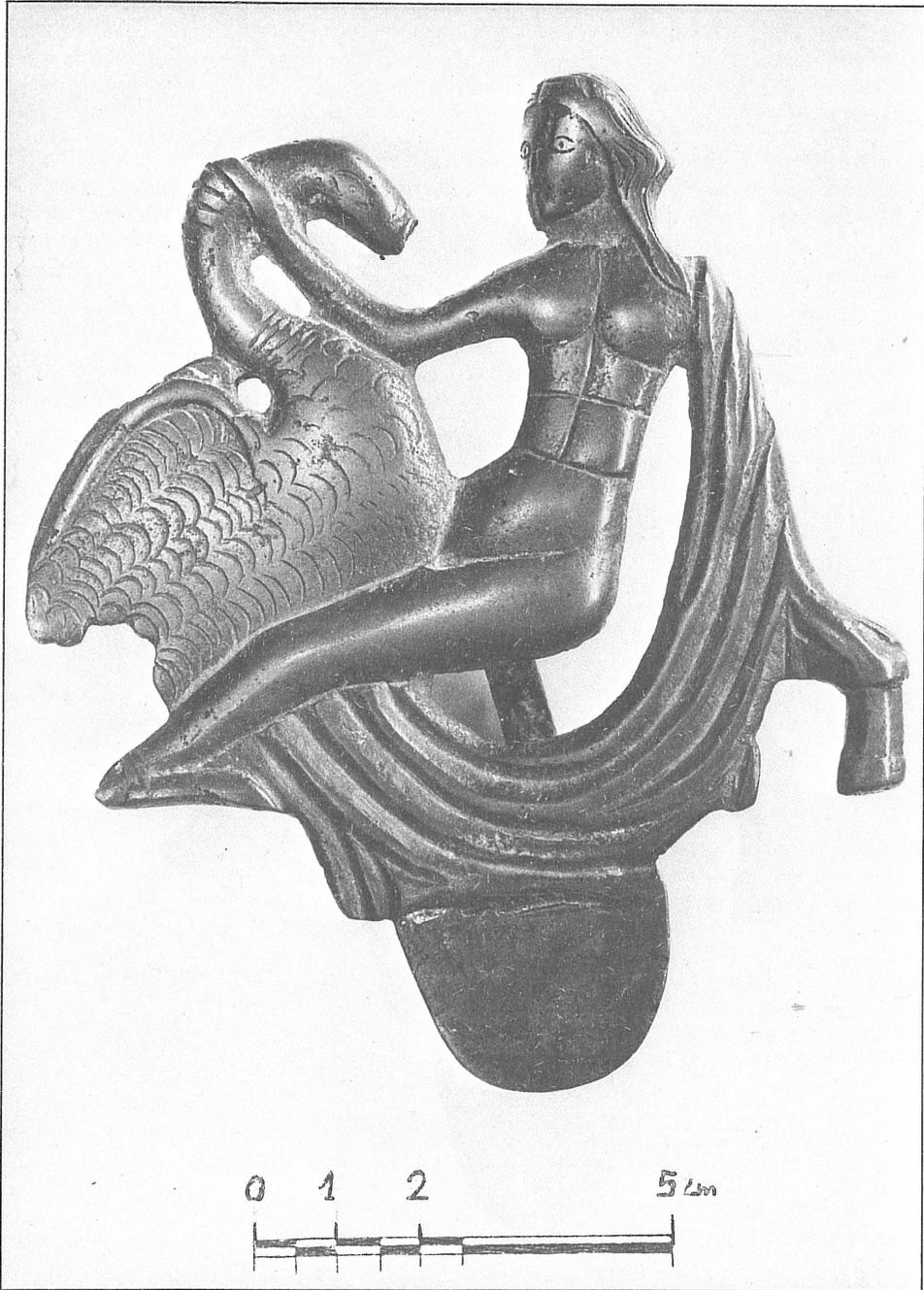
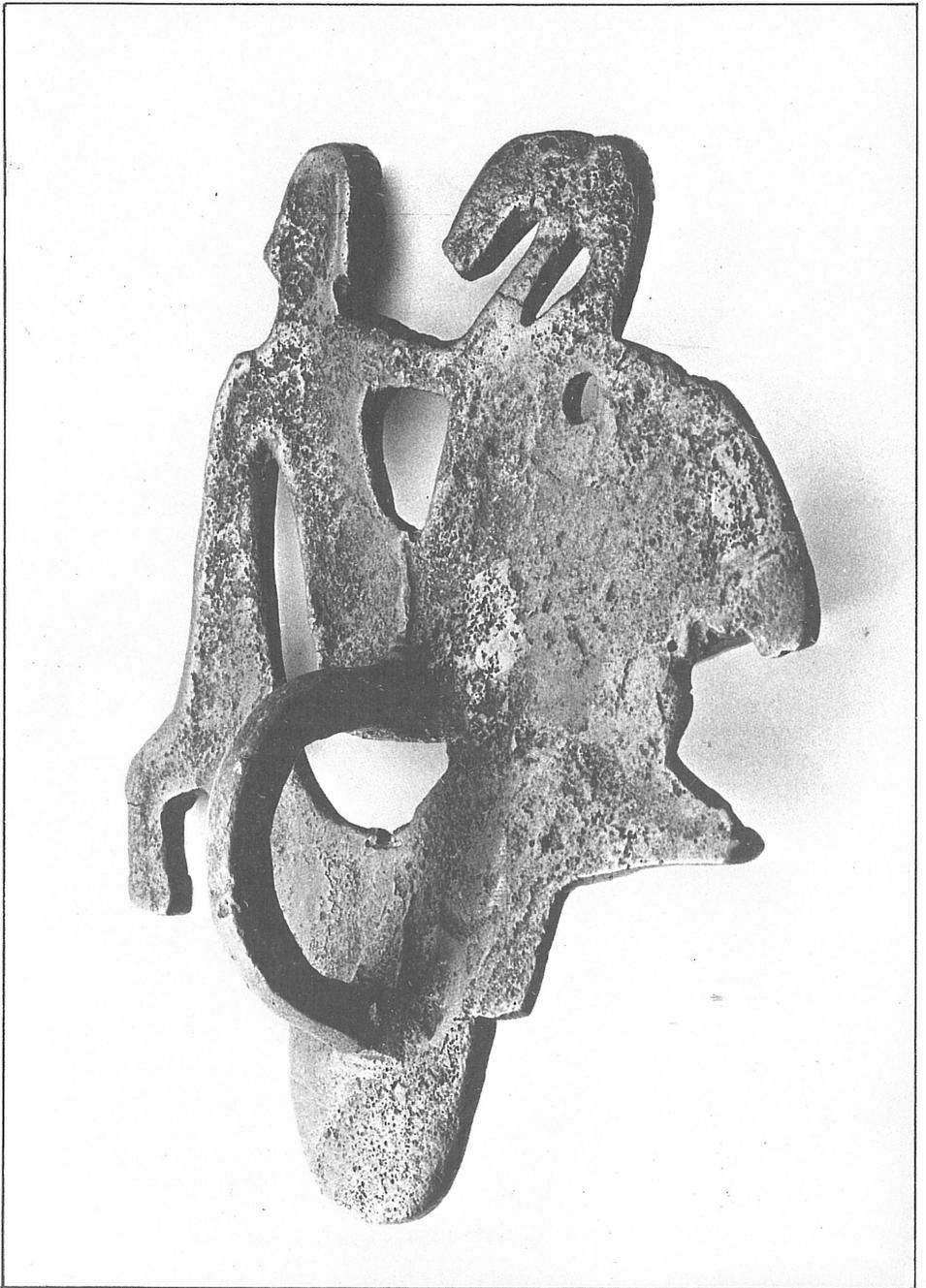


Fig. 1  
Leda y el Cisne (Foto M. Cuenca)



*Fig. 2*  
Leda y el Cisne (Reverso) (Foto M. Cuenca)

La placa broncea o bajo-relieve no tiene apenas volumen, es un relieve plano.

La composición es graciosa y llena de movilidad, aunque estilísticamente acusa ser obra de un taller provincial. Los rasgos anatómicos son muy toscos, sobre todo la figura de Leda es esquemática y alejada de los cánones clasicistas; parece ser una interpretación tardía de un motivo plástico que gozó de mucha fama en la antigüedad.

El tema tratado deriva de una leyenda de hierogamia teriomórfica, de inspiración cretense. En las monedas de Gortyne aparece la joven diosa acogiendo al pájaro divino en su regazo.<sup>10</sup> Podemos insertar la temática de "Leda y el cisne" en la serie iconográfica del ciclo de los amores de Zeus.

La "Leda" ha sido objeto de numerosas réplicas, entre ellas la Leda del Capitolio (Roma) es la que más se aproxima al original griego, que fue atribuido a Timotheos (1/2 del siglo IV a.C.) por W. Amelung y Fr. Winter. La diosa está representada casi de frente, de pie, apoyada en un fragmento de roca, pero en una postura algo doblada y flexionada; la cabeza se eleva e inclina ligeramente a la izquierda, mira al cielo, en este mismo lado tiende y levanta los pliegues de la clámide para protegerse y con la otra mano aprieta contra su cuerpo temerosa y amorosamente a la vez el bello pájaro divino.<sup>11</sup>

El motivo de la unión entre Leda y Zeus bajo forma de cisne tiene particular resonancia a fines del siglo V a.C., y debe relacionarse con la tragedia homónima de las narraciones eurípideas. El cisne refugiado en el regazo y dispuesto a unirse a Leda, es como aparece relatado en la Helena de Eurípides y es la versión que Timotheos representa.<sup>12</sup>

Son numerosas las réplicas marmóreas de época romana —además de la Leda Capitolina— se conocen alrededor de veintiocho copias, entre ellas: la Leda Albani, en la ex-Colección Lansdowne House, en la Colección Borghese, en el Museo Torlonia, en el Hermitage, en el Museo del Prado, en Berlín, la Leda Giustiniani..., etc.<sup>13</sup>

La atribución propuesta por G. Lippold, como obra lisípea de un grupo del Museo Archeologico de Venezia, en el que aparece Leda uniéndose al cisne es sólo hipotética y no es aceptada por todos los autores.<sup>14</sup>

El aplique bronceo de *Osqua* reproduce con algunas variantes un tipo escultórico creado por Timotheos; dicho motivo plástico, independientemente de las réplicas marmóreas, fue representado sobre todo a partir del período helenístico, momento en el que se esboza un número notabilísimo de variantes, tales esquemas iconográficos se nos han conservado en mosaicos, pinturas, bronceos y artes menores (gemas, entalles..., etc.) hasta época bajo-imperial como queda atestiguado en un mosaico hallado

10. Ch. PICARD: *Manuel d'Archéologie Grecque. La Sculpture*. Paris, 1948, tomo III (1), pág. 365, nota 2.

11. *Ibidem*, págs. 365-66.

12. GIULIANO, A., s.v.: "Leda". *Enciclopedia dell'Arte Antica*. Roma, 1966, tomo IV, pág. 524.

Cfr. LEGRAND, A., s.v.: "Némesis". *Daremberg Saglio, Dictionnaire des Antiquités Grecques et Romaines*. Graz, 1979, tomo IV/1, págs. 52-55.

13. RIECHE, ANITA: "Die Kopien der Leda de Timotheos". *Antike Plastik*, XVII, 1978, págs. 21-56, taf. 10-34 (amplia bibliografía).

14. GIULIANO, A.: *Op. cit.*, pág. 525.

en Tréveris, datado en la segunda mitad del siglo IV d.C.<sup>15</sup> y en representaciones del arte copto.<sup>16</sup>

Entre las numerosas variantes del tema, podemos sintetizarlo en tres tipos: "Leda protege al cisne amenazado por el águila. Leda se aparta del cisne, conociendo sus intenciones, esbozando un gesto de huida; y otro en el que el cisne y Leda aparecen en el momento de la unión, con evidente alusión erótica",<sup>17</sup> a este último grupo pertenece nuestro aplique.

En un mosaico de *Complutum* (Alcalá de Henares, Madrid),<sup>18</sup> vemos a Leda, de pie, junto al cisne; en la villa de Quintanilla de la Cueva (Palencia)<sup>19</sup> está representado el tema en un mosaico, al igual que en otro procedente de Itálica (Sevilla), hoy en la Colección de los herederos de la Condesa de Lebrija.<sup>20</sup>

Dimas Fernández recoge un total de once ejemplos musivarios: en Baccano, Sousse, Beirut, Antioquía, Ostia, Palermo, Nea Pafos, El Djem, Ouled Agla y Aumale (Argelia) y Pesaro.<sup>21</sup>

En varias gemas del Gabinete Numismático de la Academia Rumana,<sup>22</sup> aparece Leda con el cisne, en escenas amorosas. Igualmente la vemos representada en el disco de una lucerna de arcilla encontrada en Vindonissa,<sup>23</sup> en otra de procedencia desconocida y albergada en el British Museum,<sup>24</sup> en el entalle de un anillo de oro originario de Tarento.<sup>25</sup>

Entre las terracotas destacan las del Museo Greco-Romano de Alejandría.<sup>26</sup> También es usual que aparezca el motivo en la decoración de los sarcófagos<sup>27</sup> y en pintura mural: Pompeya, *Stabiae*<sup>27bis</sup> y en Herculano.<sup>28</sup>

Entre los ejemplos bronceos podemos señalar un fragmento de espejo, de la Colección del Marqués de Salamanca, hoy en el Museo Arqueológico Nacional de Madrid,<sup>29</sup> tal vez oriundo del sur de Italia y obra de un taller tarantino, según opinión de M. Pollak, quien lo data en la segunda mitad del siglo IV a.C.,<sup>30</sup> R. Thouvenot lo clasifica como de "estilo helénico".<sup>31</sup>

15. *Ibidem*, pág. 524.

16. Ch. PICARD: "Nouvelles et Correspondence. Némésis et le cygne", *R. A.*, 1950, pág. 191, nota 5.

17. FERNANDEZ GALIANO, D.: *Excavaciones Arqueológicas en España. Complutum, II Mosaicos*. Madrid, 1984, pág. 209.

18. *Ibidem*, págs. 203-213, figs. 13-14, láms. CIX-CXII.

19. GARCIA GUINEA, M. A.: "Los mosaicos tardorromanos de Quintanilla de la Cueva (Palencia)". *Segovia y la Arqueología Romana*. Barcelona, 1977, págs. 187-191, lám. IX.

20. REGLÉ MANJON (Condesa de Lebrija): "El mejor mosaico de Itálica", *B. R. A. H.*, tomo LXVII, 1915, págs. 235-242.

GARCIA BELLIDO, A.: *Colonia Aelia Augusta Italica*. Madrid, 1960, pág. 134, lám. XV.

BLANCO FREIJEIRO, A.: *Mosaicos Romanos de Itálica (I)*. Madrid, 1978, págs. 25-26, láms. 1-7.

21. FERNANDEZ GALIANO, D.: *Op. cit.*, págs. 209-212.

22. M. GRAMATOPOL: *Les pierres gravées du Cabinet Numismatique de l'Académie Roumaine*, *Col. Latomus*, vol. 138, Bruxelles, 1974, pág. 67, núms. 360-366, pl. XVII-XVIII.

23. ANNALIS LEIBUNDGUT: *Die römischen lampen in der Schweiz*. Bern, 1977, pág. 136, n.º 26, taf. 25.

24. BAILEY, D. M.: *A Catalogue of the Lamps in the British Museum. II. Roman Lampe made in Italy*. London, 1980, pág. 163, n.º Q. 871, pl. 12.

25. STRUVERAS, R.: *Le putto dans l'art romain*. *Col. Latomus*, vol. 99, Bruxelles, 1969, pl. III, fig. 5.

26. GIULIANO, A.: *Op. cit.*, pág. 525.

27. ROBERT, C.: *Die Antiken Sarcophag-Reliefs*. Rom, 1968, vol. II, núms. 4-6 y 8, págs. 8-9, taf. II.

27 bis. REINACH, S.: *Répertoire de Peintures Grecques et Romaines*. Ed. Anastática. Roma, 1970, págs. 16-17.

SCHEFOLD, K.: *Le peinture pompéienne. Essai sur l'évolution de sa signification*. *Col. Latomus*, 108, Bruxelles, 1972, pl. 163, nota 1.

28. GRANT, M.: *Eros en Pompeya*. Barcelona, 1976, pág. 144, fig. en pág. 146.

29. PARIS, P.: "Ornement de miroir en bronze au Musée Archéologique de Madrid". *Bulletin Hispanique*, tomo VII, 1905, págs. 325-329, pl. III.

Cfr. Ch. PICARD, *Nouvelles...*, *R. A.*, 1950, págs. 191-192, fig. 1.

30. POLLAK, L.: *Jahreshefte des Oesterreichischen Archaeologischen Instituts in Wien*, tomo VII, fasc. 2, págs. 293 y ss.

31. THOUVENOT, R.: *Catalogue des figurines et objets de bronze du Musée Archéologique de Madrid*. Bordeaux-Paris, 1927, pág. 16, n.º 31, pl. V.

Un aplique de *klinès*, descubierto en 1950 por M. Tarradell en *Lixus* (Larache, Marruecos) <sup>32</sup> e interpretado como la extremidad superior de un "accoudoir" de *fulcrum*,<sup>33</sup> representa a una deidad femenina (Venus o Leda) semiacostada, con el cisne junto a ella, estilística y formalmente es diferente al aplique de *Osqua*, está fechado en el siglo I de la Era.

En un espejo del Tesoro de Boscoreale (Italia), conservado en el Louvre,<sup>34</sup> se desarrolla dicho motivo iconográfico, aunque de manera y estilo más cuidado.

R. Thouvenot menciona un vaso de plata encontrado en España, con la representación de la misma escena, sin dar más detalles sobre su origen.<sup>35</sup> S. Reinach recopila un aplique bronceo de Leda con el cisne, aunque no podamos precisar a que objeto (lucerna, cama, trípode..., etc.) pertenece.<sup>36</sup>

La datación de los bronceos sigue siendo una de las cuestiones más difíciles y menos tratada en la bibliografía de los bronceos romanos<sup>37</sup> y ello debido a una serie de razones: la mayoría de estas piezas provienen de hallazgos aislados, sin otra información que el lugar de procedencia. En otros casos, muy frecuente, no contamos con ninguna información. Así que, si no tenemos un suceso histórico, una inscripción relacionable..., etc. o algún dato-documento para establecer un *terminus ante quem*, debemos hacer un análisis estilístico para proponer la cronología, método que nos lleva a conclusiones erróneas o en todo caso poco precisas.

El bronceo de *Osqua* no escapa a esta dinámica, tan sólo conocemos el lugar donde acaeció el hallazgo, pero no hay ningún elemento relacionable que ayude a establecer su data, siendo banal proponer una fecha tras su estudio estilístico, pues el motivo iconográfico tiene una larga perduración a lo largo de la antigüedad, y el trabajo mediocre o provincial que denota la pieza, no implica necesariamente una fecha tardía o bajoimperial ya que pueden coexistir en el tiempo las dos "tendencias" (oficial y popular).

32. TARRADELL, M.: "Las últimas investigaciones sobre los romanos en el norte de Marruecos", *Zephyrus*, I, 1950, pág. 54, fig. 5.

*Idem*, *Lixus*. Tetuán, 1959, pág. 75.

*Idem*, "Museo Arqueológico de Tetuán", *M. M. Arq. Prov.*, (1950-1951), vol. XI-XII, 1953, págs. 130-131.

GARCIA BELLIDO, A.: "Últimos hallazgos arqueológicos en el Marruecos español. *Lixus*", *A. E. Arq.*, 83-84, 1951, pág. 233, fig. 29.

33. BOUBE-PICOT, Ch.: *Les Bronzes Antiques du Maroc, II. Le Mobilier*. E. T. A. M., V. Rabat, 1976, págs. 85-86, n.º 63, pl. 16.

34. GARCIA BELLIDO, A.: *Arte Romano*. Madrid, 1972, pág. 233, fig. 353.

35. THOUVENOT, R.: *Essai sur la province romaine de Bétique*, *B. E. F. R.* 149, Paris, 1940, pág. 637, en nota 1: "pourtant cette aventure amoureuse figure sur un vase d'argent trouvé en Espagne..."

36. REINACH, S.: *Op. cit.*, tomo II, pág. 416, n.º 8.

37. MENZEL, H.: "Problèmes de la datation des bronzes romains", *Annales de L'Université Jean Moulin. Actes du IV<sup>e</sup> Colloque International sur les bronzes antiques (17-21 mai 1976)*. Lyon, 1977, págs. 121-125.

BRAEMER, F.: "Bronzes hellénistiques et romains. Problèmes de chronologie", *Actes du V<sup>e</sup> Colloque*, págs. 31-43.

La tipología y clasificación cronológica de las lucernas de bronce <sup>38</sup> se establece en estrecha relación con los tipos de las lucernas de arcilla. Para ello es necesario un estudio de la evolución de sus formas (pico, pie, disco..., etc.) y así poder establecer una cronología.

El fragmento de *Osqua* (asa figurada) no ofrece posibilidades para incluirla en una u otra tipología, dado lo exíguo de lo conservado. Así que sólo proponemos, como hipótesis de trabajo una data tardía, ya que es en este período —tardorromano—, según Levi,<sup>39</sup> cuando se representa claramente el motivo de la unión entre Leda y el cisne, variante que desarrolla nuestro aplique.

- 
38. VALENZA MELE, N.: "Lucerne in bronzo da Pompei ed Ercolano. Classificazione e tipologia", *Actes du IV<sup>e</sup> Colloque...*, págs. 181-186.  
CLOSCA BALUTA, L.: "Les lampes antiques en bronze de la Dacie Supérieure. Classification et chronologie", *Actes du V<sup>e</sup> Colloque*, págs. 205-209, pl. 116-117.  
Cfr. TOUTAIN, J. s.v.: "Lucerna. Lychnus". Daremberg Saglio, tomo III/2, págs. 1.327-28.
39. LEVI, D.: *Antioch Mosaic Pavements*. Princeton-London-La Haya, 1947, citado por D. Fernández Galiano, *op. cit.*, pág. 209.